



## Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) حضرت شاہ عبد القادر (اردو ترجمہ بمعہ عربی)

### سورة الجن بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِنَ الْجِنِّ

.1

تو کہہ مجھ کو حکم آیا (وحی) کہ سن گئے تھے کتنے لوگ جنوں کے،

فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا

پھر کہا (انہوں نے) ہم نے سنا ہے (ایک) قرآن عجیب۔

يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ

.2

سو جھاتا (دکھاتا) نیک راہ، پھر ہم اس پر یقین لائے۔

وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا

اور ہر گز نہ شریک بنائیں گے اپنے رب کا کسی کو۔

وَأَنَّهُ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا

.3

اور یہ کہ اونچی ہے شان ہمارے رب کی، نہیں رکھی اس نے جو رو (بیوی) نہ بیٹا۔

.4

وَأَنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا

اور یہ کہ ہمارا بے وقوف (نادان آدمی) کہتا ہے اللہ پر بڑھا کر (خلاف) باتیں،

.5

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَنْ لَنْ تَقُولَ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا

اور یہ کہ ہم کو خیال تھا، کہ نہ بولیں گے انس (انسان) اور جن اللہ پر جھوٹ۔

.6

وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِنَ الْإِنْسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِنَ الْجِنِّ

اور یہ کہ تھے کتنے مرد آدمیوں (انسانوں) کے پناہ پکڑتے کتنے مردوں کی جنوں میں (سے)،

فَزَادُوهُمْ رَهَقًا

پھر ان کو بڑھا اور سر چڑھنا (غور)۔

.7

وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ أَحَدًا

اور یہ کہ ان کو خیال تھا جیسا تم کو خیال تھا، کہ ہرگز نہ اٹھائے گا اللہ کسی کو۔

.8

وَأَنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاَهَا مِلْئًا حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهُبًا

اور یہ کہ ہم نے ٹول ڈالا آسمان کو پھر پایا اس کو بھر رہے اس میں چوکیدار سخت اور انگارے۔

.9

وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ

اور یہ کہ ہم بیٹھے تھے آسمان کے ٹھکانوں میں سُننے کو۔

فَمَنْ يَسْتَمِعِ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شِهَابًا رَصَدًا

پھر جو کوئی اب سننے پائے اپنے واسطے ایک انگارہ (شہابِ ثاقب) گھات میں۔

وَأَنَا لَأَنْدُرِي أَشْرُّ أُرِيدَ يَمُنْ فِي الْأَرْضِ

اور یہ کہ ہم نہیں جانتے کہ کچھ برا ارادہ ٹھہرا ہے زمین کے رہنے والوں پر

أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا

یا چاہا ان کے حق میں اس کے رب نے راہ پر لانا

وَأَنَا مِنَ الصَّالِحِينَ وَمِنَّا دُونَ ذَلِكَ<sup>ط</sup>

اور یہ کہ کئی ہم میں نیک ہیں، اور کوئی اس کے سوا۔

كُنَّا طَرِيقًا قَدَدًا

ہم تھے کئی راہ پر پھٹ (بٹ) رہے۔

وَأَنَا ظَنَنَّا أَنْ لَنْ نُعْجِزَ اللَّهَ فِي الْأَرْضِ وَلَنْ نُعْجِزَهُ هَرَبًا

اور یہ کہ ہمارے خیال میں آیا ہم چیر (بڑھ) نہ جائیں گے اللہ سے زمین میں اور نہ تھکا دینگے اسکو بھاگ کر،

وَأَنَا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدَى آمَنَّا بِهِ<sup>ط</sup>

اور یہ کہ جب ہم نے سنی راہ کی بات، ہم نے اس کو مانا۔

فَمَنْ يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهَقًا

پھر جو کوئی یقین لائے اپنے رب پر، سونہ ڈرے گا نقصان سے اور نہ زبردستی سے۔

وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَمِنَّا الْقَاسِطُونَ<sup>ط</sup>

اور یہ کہ کوئی ہم میں حکم بردار ہیں اور کوئی بے انصاف۔

فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا

سو جو حکم میں آئے، سوانہوں نے اٹکی (ڈھونڈ لی) نیک راہ۔

وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا

اور جو بے انصاف ہیں، وہ ہوئے دوزخ کا ایندھن۔

وَأَنْ لَّوِ اسْتَقَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقَيْنَهُمْ مَاءً غَدَقًا

اور یہ حکم آیا، کہ اگر لوگ سیدھے رہتے راہ پر، تو ہم پلاتے ان کو پانی پھر کر (سیراب کر دیتے)۔

ج

لِنَقْتَنَّهُمْ فِيهِ

تا کہ ان کو جانچیں اس میں۔

وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ زِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا

اور جو کوئی منہ موڑے اپنے رب کی یاد سے، وہ پیٹھا دیوے (بتلا کر دے) اسکو چڑھتے (سخت) عذاب میں۔

وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا

اور یہ کہ سجدے کے ہاتھ پاؤں حق اللہ کا ہے، سو مت پکارو اللہ کے ساتھ کسی کو۔

وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا

اور یہ کہ جب کھڑا ہو اللہ کا بندہ اس کو پکارتا، لوگ ہونے لگتے ہیں اس پر ٹھٹھ (ہجوم)۔

قُلْ إِنَّمَا أَدْعُو رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا

تو کہہ، میں تو یہی پکارتا ہوں اپنے رب کو، اور شریک نہیں کرتا اس کا کسی کو۔

قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا

.21

تو کہہ میرے ہاتھ نہیں تمہارا برا اور نہ راہ پر لانا۔

قُلْ إِنِّي لَنْ يُجِيرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا

.22

تو کہہ، مجھ کو نہ بچائے گا اللہ کے ہاتھ سے کوئی، اور نہ پاؤں گا اس کے سوا کہیں سرک (چھپا) رہنے کو جگہ۔

إِلَّا بَلَاغًا مِنَ اللَّهِ وَرِسَالَاتِهِ<sup>ج</sup>

.23

مگر پہنچانا ہے اللہ کی طرف سے، اور اس کے پیغام دینے۔

وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا أَبَدًا

اور جو کوئی حکم نہ مانے اللہ کا اور اسکے رسول کا، سوا اسکے لئے آگ ہے دوزخ کی، رہا کریں اس میں ہمیشہ۔

حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ أَضْعَفُ نَاصِرًا وَأَقْلَبُ عَدَدًا

.24

یہاں تک کہ جب دیکھیں گے جو ان سے وعدہ ہوا، تب جان لیں گے کس کی مدد کمزور ہے،

اور (کون) گنتی میں تھوڑے۔

قُلْ إِن أَدْرِي أَقْرَبُ مَا تُوْعَدُونَ أَمْ لِي آئِدًا

.25

تو کہہ، میں نہیں جانتا، کہ نزدیک ہے جس چیز کا تم سے وعدہ ہے یا کر دے اسکو میرا رب ایک مدت کی حد۔

عَالِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا

.26

جاننے والے بھید کا، سو نہیں خبر دیتا اپنے بھید کی کسی کو۔

إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا

مگر جو پسند کر لیا کوئی رسول، تو وہ چلاتا ہے اس کے آگے اور پیچھے جو کیدار،

لِيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوا رَسُولَاتِ رَبِّهِمْ

تا کہ (کہ) جانے کہ انہوں نے پہنچائے پیغام اپنے رب کے،

وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا

اور قابو میں رکھا ہے جو ان کے پاس ہے، اور گن لی ہے ہر چیز کی گنتی۔

\*\*\*\*\*

© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com